

Musik aus Russland

Music from Russia · Музыка России

Sergei Rachmaninow

Herr, lass deinen Knecht (Nr. 5)

Nyne otpuschtschajeschi

Coro (SATB)

Einzelausgabe aus *Ganznächtlige Vigil* op. 37

Separate edition from *All-Night Vigil*

herausgegeben von / edited by
Helmut Loos

5. Herr, lass deinen Knecht (Gesang aus Kiew)
 Nyne otpuschtschajeschi (Kiewskago rospewa)

Sergei Rachmaninow 1873–1943
 deutscher Text: Heidi Kirmße (*1925)

Lento

Tenore solo *
 Ny - ne ot - pu - schtscha - je - schi ra - ba Two - je - go, Wla - dy
 Herr, lass dei - nen Knecht aus die - sem Le - ben nun gehn in Frie -

Alto
 Ny - ne ot - pu - schtscha - je - schi ra - ba
 Herr, lass dei - nen Knecht aus dem Le - ben

Tenore
 Ny - ne ot - pu - schtscha - je - schi ra - ba
 Herr, lass dei - nen Knecht aus dem ben

6
 ko, po gla - go - lu Two - je - mu, s mi - rom; j
 den, so wie ihm ver - hei - ßen durch dein Wort.

Soprano
 re schtscha -
 n Knecht

Alto
 Two - je - go, Wla - dy ko, po ge
 ge - hen nun in Frie - den, s ihm wo - je
 ßen

Tenore
 ** + Two - je - go, Wla - dy
 ge - hen nun in Frie ihm ver - hei - ßen

12
 o - tschi mo
 Au - gen ge

Heil, o Herr, dein Heil.

je - schi
 aus die -

la - dy ko.
 auf dein Wort,

po gla - go - lu Two - je - mu.
 so wie ihm ver - hei - ßen dein

s mi - rom,
 dein Wort,

+ s mi - rom, po gla - go -
 dein Wort, so wie ihm

* 2 T I unisono / Solo or 2 T I unisono

** N mit dem Zeichen + werden mit geschlossenem Mund (mormorando) ausgeführt. / Notes with the with the mouth closed (mormorando).

mf Je - she je - si u - go - to - wal
das vor al - lem Volk ge - schah, vor

Alto *Wort,* *mf* Je - she je - si u - go - to - wal, u - go - to - wal,
das vor al - lem Volk ge - sche - hen, das ge - schah, vor

Wort, Je - she je - si u - go - to - wal
Das vor al - lem Volk ge - schah, vor

Tenore *mf* Je - she je - si u - go - to - wal, je - si u - go - to
das vor al - lem Volk ge - sche - hen, al - lem Volk ge - schah

Basso *mf* Je - she je - si u - go - to - wal, je - she je
das vor al - lem Volk ge - sche - hen, das vor - nah, vor

21 *f* wsech lju - dej, wo ot - kro - we - ni - je ja -
Volk ge - schah. dass du Er - leuch - tung bringst den

ff pred li - zem wsech
all dei - nem Volk -

f pred li - 7
all dei

p swet wo ot - kro - we - ni - je ja -
Licht, dass du Er - leuch - tung bringst den

deej,
schah.

at. wsech lju - dej, sw
Volk ge - schah. Lic

ff pred li - zem wsech lju - dej,
all dei - nem Volk ge - schah.

Tenore solo

mf *p*

i sla - wu lju - dej Two - ich
Ruhm dei - nem Volk, dei - nem Volk

sy kow,
Hei - den,

pp

i sla - wu lju - dej Two - ich
Ruhm bist - du dem - Volk, dem - Volk

sy kow,
Hei - den,

pp

we - ni - je,
al - len Hei - den,

i sla - wu lju - dej Two - ich
Ruhm bist - du dem - Volk, dem - Volk

pp

ossia Alto

Tenore

Basso

Is - ra -
Is - ra -

Is - ra -
Is -

lja.
el.

i lja.
el.

ra - i lja.
ra - el.

ppp